

Kuro no Maou. Volume 11 "Rank 1 Adventurer". Chapter 170 "Mordred Weapon Company (2)".

Источник: Entruce Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.0.

Книга 11. Искатель приключений 1-го ранга

Глава 170. Оружейная компания Мордред (2)

(повествование от третьего лица)

Представившись как Вэйн Ворц Мордред, хозяин Оружейной компании сказал:

— Как на счёт такого? Я обменяю обычный Мифриловый Меч на проклятый Мифриловый Меч?

Услышав такое предложение, от которого он был не в восторге, Куроно озадаченно посмотрел на стоящий перед ним огромный скелет.

— Зачем предлагать такое искателю приключений 1-го ранга?

Куроно стоял в позе без единой бреши в обороне, что совершенно невозможно для искателя 1-го ранга. Однако Мордред, посвечивая пурпурным пламенем в пустых глазницах, спокойно ответил:

— Всё в порядке, не нужно так напрягаться. Это всего лишь хобби для меня. Мне нравится проклятое оружие и я их коллекционирую. А ещё больше мне нравятся те, кто может пользоваться проклятым оружием.

— Ха! И поэтому вы даёте его тем, кто его ищет.

— Но всё это не за бесплатно, — деловито сказал Мордред.

— Можете показать?

— Конечно, могу, — ответил скелет.

Тень под его ногами расширилась и окрасилась в цвет тьмы из бездны ада.

И словно дева озера на поверхность выплыл серебряный меч рукоятью вверх.

Куроно было интересно увидеть ту же самую пространственную магию, что и у него самого, но на проклятый Мифриловый Меч он взглянул безо всякого удивления.

По длине он равнялся мечу Кипра. Но в разных местах присутствовал орнамент, как на декоративных ритуальных мечах.

Блеск Мифрила казался божественным.

— Вам ведь нужно Проклятое Оружие? Попробуйте взять его в руки, — провокационно сказал Мордред.

— Ладно.

Куроно решил плыть по течению и будь что будет.

Прежде всего, проклятое оружие не всегда испускает зловещую ауру, как Харарецу. Поэтому, не взяв в руки, нельзя определить проклятое оно или нет.

В наступившей тишине их взгляды, разделённые проклятым клинком, встретились.

Куроно протянул руку и сжал рукоять сверкающего серебряным светом меча.

— Хм...

Как только он схватил меч, в его голове раздался мучительный и возмущённый голос.

Куроно испытывал подобное множество раз, поэтому это не показалось ему странным и не испугало его.

По крайней мере, чтобы испугать Куроно, необходимо было воздействие негодования в два раза сильнее, чем имелось в Проклятом Злобном топоре Харарецу.

Однако голос в этом мече был очень слаб и не шёл ни в какое сравнение с Харарецу.

Куроно рубанул воздух пару раз и с каменным лицом вернул Мордреду.

— Поразительно! Вы сильны духом, раз можете управлять проклятым оружием, — радостно воскликнул Мордред.

Даже не впад в безумие и не став размахивать мечом, есть несколько признаков того, как узнать, что владельцем оружия овладело проклятье. Самый известный признак — жертва проклятия не отдаст оружие просто так.

Момент, когда Куроно вернул Мордреду меч, послужил доказательством того, что им не овладело проклятье.

— Я искал талантливых личностей вроде вас. Я действительно хочу, чтобы вы владели этим мечом!

— В обмен на этот?

Куроно холодно взглянул на лежащий на стойке меч Кипра.

— Не нужно об этом беспокоиться. Раз вы одолели проклятое оружие, то можете с лёгкостью пользоваться его невероятными возможностями. Между прочим, этот клинок не имеет видимых эффектов, но по сравнению с обычным Мифриловым Мечом, его прочность, долговечность и прочие фундаментальные свойства гораздо выше. И, конечно, он вдвое сильнее против тьмы. Поэтому не стоит использовать его против меня, живого мертвеца. Договорились?

Закончив говорить, Мордред засмеялся.

Вслед за ним начал смеяться Куроно.

— Ха-ха-ха... За свои короткие 17 лет жизни меня впервые попытались развести. Это будет

хорошим уроком для меня, спасибо.

Сказав это, Куроно взял меч с прилавка, развернулся на пятках и пошёл к выходу.

— Пстой! — крикнул ему в спину Мордред тяжёлым голосом, который как раз пришёлся бы впору Мрачному Жнецу. — Не думаю, что назвать меня жуликом и отказаться от моих добрых намерений, будет хорошим решением с вашей стороны.

— Добрые намерения? Так в Спаде попытка всунуть искателю-новичку, который ищет проклятое оружие, дешёвую подделку, называется добрыми намерениями? — раскрыл Куроно обман Мордреда. — Услышав этот «голос», многие бы поверили, что это проклятое оружие. Я легко понял это, так как этот тонюсенький вшивый голосок не идёт ни в какое сравнение с настоящим проклятьем. Конечно, самоуверенный идиот, схватившись за эту подделку, легко поверит, что держит проклятое оружие. А если вдобавок ко всему навешать лапши на уши, то, без сомнений, он заглотиёт вашу наживку, клюнет на этот покрытый мифрилом фальшивый меч.

Меч был только похож на Мифриловый. Но определил он это не потому, что снял верхний слой.

Решив, что это проклятое оружие, Куроно попытался очернить меч, чтобы завладеть им и контролировать его. Однако Куроно не ощутил той особенности Мифрила, его мощной упругой силы, с которой он столкнулся, когда пытался очернить меч Кипра.

Конечно, когда он слышал это хихиканье и жалобы, которые совершенно отличались от поведения Харарецу, это послужило более чем достаточным доказательством подделки.

Скорее всего, это не настоящее проклятьё, а магический трюк, чтобы при помощи странного голоса ввести в заблуждение.

— Хи-хи... Ха-ха-ха-ха! Так вы коллекционер проклятого оружия, да ещё с такой внешностью!

— Нет, я не коллекционер.

— Я был груб с человеком, имеющего такое же хобби, как у меня. Примите мои искренние извинения.

Смотря на высокомерное поведение Мордреда, Куроно с лениво-пресыщенным выражением лица спросил:

— Зачем такому известному торговцу оружием заниматься жульничеством?

— Так делают взрослые... нет, коллекционеры. Чтобы ставить на место молодёжь вроде вас, которые недооценивают проклятое оружие.

Мордред не выказал ни капли сожаления по поводу своих действий. Однако это демонстрировало его любовь и увлечение проклятым оружием.

Тем не менее, Куроно всё равно считал жульничество недостойным поступком.

— Хорошо, Куроно, раз вы желаете, позвольте продемонстрировать проклятое оружие, которое находится в распоряжении нашей компании.

— Нет, не стоит, всё в порядке.

— Несмотря на то, что это не головной офис, здесь тоже много хорошего оружия. Выбирайте, что хотите! Но вы не получите скидку ни на один клан. Мва-ха-ха-ха!

Мордред продемонстрировал невероятный навык игнорирования. Вероятно, большинство крупных торговцев обладают такой энергичностью.

— Ну, если только посмотреть.

Это поможет ему завершить работу. Хотя это и раздражает, но Куроно решил плыть по течению и будь что будет.

<http://tl.rulate.ru/book/26/28038>